

Số: 994 /GP-UBND

Lạng Sơn, ngày 02 tháng 6 năm 2009

GIẤY PHÉP THĂM DÒ KHOÁNG SẢN
Mỏ đá vôi Chằm Mỏ Phiếu, xã Yên Vượng,
huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 20/3/1996 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản ngày 14/6/2005;

Căn cứ Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Xét hồ sơ và đơn xin cấp giấy phép thăm dò khoáng sản ngày 02/04/2009 của Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan;

Theo đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 166 /TTr-TNMT ngày 25 tháng 5 năm 2009,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Cho phép Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan được phép thăm dò khoáng sản mỏ đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ đá vôi Chằm Mỏ Phiếu, xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn với các nội dung sau:

- Diện tích khu vực thăm dò là: 12,5 ha được giới hạn bởi các điểm khép góc A, B, C, D có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.
- Loại khoáng sản thăm dò: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.
- Phương pháp và khối lượng thăm dò: Theo đề án thăm dò do Công ty Cổ phần tư vấn thiết kế và xây dựng Nhân Hoà lập.
- Chi phí thăm dò: bằng nguồn vốn của Doanh nghiệp (đơn giá áp dụng theo các quy định hiện hành của Nhà nước).

- Thời gian thăm dò: 01 tháng (từ tháng 6/2009 đến tháng 7/2009).
- Lệ phí giấy phép thăm dò: 2.000.000 đồng nộp tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.

Điều 2. Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan có trách nhiệm:

1. Thực hiện thăm dò theo đề án đã được UBND tỉnh chấp thuận và theo các quy định khác của pháp luật liên quan.
2. Thực hiện đúng chế độ báo cáo định kỳ kết quả thăm dò theo quy định hiện hành.
3. Trình thẩm định, xét duyệt báo cáo kết quả thăm dò tại UBND tỉnh và nộp báo cáo theo quy định của pháp luật về khoáng sản.

Điều 3. Mọi hoạt động thăm dò khoáng sản theo giấy phép này chỉ được phép tiến hành sau khi Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan đã thông báo chương trình hoạt động thăm dò tại các cơ quan chức năng của Nhà nước theo quy định của Pháp luật.

Điều 4. Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng, Chủ tịch UBND xã Yên Vượng và các cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận : 12

- Như Điều 4;
- CT, PCT UBND tỉnh;
- Cục ĐC&KS Việt Nam;
- Sở Công Thương;
- CVP, DN, TH;
- Lưu: VT, (OH).

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Nguyễn Văn Bình

Giấy phép thăm dò khoáng sản này đã được đăng ký Nhà nước
tại Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Lạng Sơn .
Số đăng ký :22..... ĐK/TD.

Lạng Sơn, ngày 03 tháng 6 năm 2009

**SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG LẠNG SƠN
KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Hồ Công Khánh

Số : 166 / TTr - TNMT

Lạng Sơn, ngày 25 tháng 05 năm 2009

TỜ TRÌNH

V/v cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ Chằm Mỏ Phiếu, xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn cho Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan.

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

Căn cứ Luật khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Xét hồ sơ và đơn xin cấp giấy phép thăm dò khoáng sản ngày 02/04/2009 của Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan,

Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh như sau:

Để có các tài liệu địa chất khoáng sản và biết chính xác trữ lượng khoáng sản phục vụ cho việc đầu tư dự án khai thác, chế biến đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ Chằm Mỏ Phiếu.

Ngày 10 tháng 04 năm 2009 Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan đã có đơn và hồ sơ xin thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ Chằm Mỏ Phiếu. Sở Tài nguyên và Môi trường đã tiếp nhận và thẩm định hồ sơ xin thăm dò của Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan, kết quả thẩm định như sau:

- Đề án thăm dò mỏ đá vôi Chằm Mỏ Phiếu của Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan được đơn vị tư vấn là Công ty Cổ phần tư vấn thiết kế và xây dựng Nhân Hoà lập.

- Kết cấu của Đề án phù hợp với hướng dẫn tại Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường.

- Nội dung của Đề án, các giải pháp tổ chức thi công thăm dò và mục tiêu thăm dò phù hợp với yêu cầu của một Đề án thăm dò mỏ khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường, phù hợp với điều kiện thực tế khu vực.

- Khu vực thăm dò thuộc địa phận xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, với diện tích khu vực mỏ là 12,5 ha, nằm xa khu dân cư tập trung, cách đường liên xã 100 m, cách đường 1A mới khoảng 3km và không nằm trong khu vực quy hoạch ba loại rừng.

- Khu vực mỏ không nằm trong khu vực đất quốc phòng, khu vực phòng thủ quốc phòng của xã, huyện, khu vực danh lam thắng cảnh, tôn giáo tín ngưỡng và nằm cách xa cụm kho K56 (có biên bản thẩm định kèm theo).

Hồ sơ xin thăm dò khoáng sản của Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan lập đầy đủ và đúng theo quy định của pháp luật.

Với kết quả thẩm định trên, Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh xem xét và cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Chằm Mỏ Phiếu cho Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan với các nội dung sau:

- **Địa điểm:** Mỏ đá vôi Chằm Mỏ Phiếu, xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- **Diện tích khu vực thăm dò:** 12,5 ha được giới hạn bởi các điểm khép góc A, B, C, D có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

- **Loại khoáng sản thăm dò:** Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường

- **Thời hạn thăm dò:** 01 tháng (từ tháng 6/2009 đến tháng 7/2009).

- **Chi phí thăm dò:** Bằng nguồn vốn của Doanh nghiệp (đơn giá áp dụng theo các quy định hiện hành của Nhà nước).

- **Phương pháp và khối lượng thăm dò:** Theo đề án thăm dò do Công ty Cổ phần tư vấn thiết kế và xây dựng Nhân Hoà lập.

Kính trình UBND tỉnh xem xét quyết định./.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Lãnh đạo Sở;
- DNTN Hoàng Lan;
- Lưu VT, TNKS&ĐC.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Hồ Công Khánh

Số : 166 / TTr -TNMT

Lạng Sơn, ngày 25 tháng 05 năm 2009

TỜ TRÌNH

V/v cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ Chằm Mỏ Phiếu, xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn cho Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan.

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

Căn cứ Luật khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Xét hồ sơ và đơn xin cấp giấy phép thăm dò khoáng sản ngày 02/04/2009 của Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan,

Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh như sau:

Để có các tài liệu địa chất khoáng sản và biết chính xác trữ lượng khoáng sản phục vụ cho việc đầu tư dự án khai thác, chế biến đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ Chằm Mỏ Phiếu.

Ngày 10 tháng 04 năm 2009 Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan đã có đơn và hồ sơ xin thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ Chằm Mỏ Phiếu. Sở Tài nguyên và Môi trường đã tiếp nhận và thẩm định hồ sơ xin thăm dò của Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan, kết quả thẩm định như sau:

- Đề án thăm dò mỏ đá vôi Chằm Mỏ Phiếu của Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan được đơn vị tư vấn là Công ty Cổ phần tư vấn thiết kế và xây dựng Nhân Hoà lập.

- Kết cấu của Đề án phù hợp với hướng dẫn tại Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường.

- Nội dung của Đề án, các giải pháp tổ chức thi công thăm dò và mục tiêu thăm dò phù hợp với yêu cầu của một Đề án thăm dò mỏ khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường, phù hợp với điều kiện thực tế khu vực.

- Khu vực thăm dò thuộc thuộc địa phận xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, với diện tích khu vực mỏ là 12,5 ha, nằm xa khu dân cư tập trung, cách đường liên xã 100 m, cách đường 1A mới khoảng 3km và không nằm trong khu vực quy hoạch ba loại rừng.

- Khu vực mỏ không nằm trong khu vực đất quốc phòng, khu vực phòng thủ quốc phòng của xã, huyện, khu vực danh lam thắng cảnh, tôn giáo tín ngưỡng và nằm cách xa cụm kho K56 (có biên bản thăm định kèm theo).

Hồ sơ xin thăm dò khoáng sản của Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan lập đầy đủ và đúng theo quy định của pháp luật.

Với kết quả thăm định trên, Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh xem xét và cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Chăm Mỏ Phiếu cho Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan với các nội dung sau:

- **Địa điểm:** Mỏ đá vôi Chăm Mỏ Phiếu, xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- **Diện tích khu vực thăm dò:** 12,5 ha được giới hạn bởi các điểm khép góc A, B, C, D có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

- **Loại khoáng sản thăm dò:** Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường

- **Thời hạn thăm dò:** 01 tháng (từ tháng 6/2009 đến tháng 7/2009).

- **Chi phí thăm dò:** Bằng nguồn vốn của Doanh nghiệp (đơn giá áp dụng theo các quy định hiện hành của Nhà nước).

- **Phương pháp và khối lượng thăm dò:** Theo đề án thăm dò do Công ty Cổ phần tư vấn thiết kế và xây dựng Nhân Hoà lập.

Kính trình UBND tỉnh xem xét quyết định./.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Lãnh đạo Sở;
- DNTN Hoàng Lan;
- Lưu VT, TNKS&ĐC.

KT.GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Hồ Công Khánh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN KIỂM TRA THỰC ĐỊA

Khu vực xin thăm dò mỏ đá vôi Chằm Mỏ Phiếu làm vật liệu xây dựng thông thường, thuộc địa phận xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn

Thực hiện quy định về thăm định hồ sơ xin cấp phép hoạt động khoáng sản, ngày 20 tháng 4 năm 2009, Sở Tài nguyên và Môi trường đã chủ trì, phối hợp với các Sở Công Thương, Bảo tàng tổng hợp - Sở Văn hóa thể thao và Du lịch, Bộ chỉ huy quân sự tỉnh, UBND huyện Hữu Lũng, UBND xã Yên Vượng kiểm tra thực địa về các vấn đề có liên quan khu vực xin thăm dò mỏ đá vôi Chằm Mỏ Phiếu làm vật liệu xây dựng thông thường cho Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan.

Tham gia kiểm tra thực địa gồm:

1. Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường:
 - Ông: Phạm Anh Dũng - Phụ trách Phòng Tài nguyên khoáng sản.
 - Ông: Đinh Hoàng Nguyên - CV. Phòng Tài nguyên khoáng sản.
2. Đại diện Sở Công thương:
 - Ông (Bà): Đặng Trọng Dũng - Phòng Kỹ thuật công nghiệp.
3. Đại diện Bảo tàng tổng hợp - Sở Văn hóa Thể thao và Du lịch:
 - Ông: Nguyễn Quốc Quyền - CV. Bảo Tàng Tổng hợp tỉnh
4. Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh: Tham mưu
 - Ông: Luàng Đình Khai - Chỉ huy phó BCHQS tỉnh
 - Ông: Tô Văn Thiệu - Tham mưu phó Ban ETTAS huyện
5. Đại diện UBND huyện Hữu Lũng: Hoàng Duy Trọng - Chủ nhiệm cụm KSG
 - Ông: Hà Văn Hiến - ET UBND xã
 - Ông: Nguyễn Vĩnh Phú - CV. Phòng TN & MT
6. Đại diện UBND xã Yên Vượng:
 - Ông: Hà Văn Hiến - ET UBND xã
 - Ông:
7. Đại diện đơn vị xin thăm dò: Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan.
 - Ông (Bà): Nguyễn Thị Lan - GĐ Doanh Nghiệp
 - Ông:

Kết quả kiểm tra như sau:

1. Vị trí:

- Khu vực Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan xin cấp phép thăm dò khoáng sản mỏ đá vôi Chằm Mỏ Phiếu làm vật liệu xây dựng thông thường thuộc địa phận xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Đoàn kiểm tra đã nhận dạng địa hình khu vực, xác định tọa độ một số điểm đặc trưng bằng máy định vị vệ tinh GARMIN GPS cho thấy địa hình khu vực xin khai thác phù hợp với địa hình trên bản đồ khu vực khai thác tỷ lệ 1/10.000 trong hồ sơ (hệ UTM) và phù hợp với bản đồ tỷ lệ 1/50.000 hệ UTM đang lưu giữ tại Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Lạng Sơn.

2. Loại khoáng sản xin thăm dò: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.

3. Các vấn đề liên quan đến khu vực xin cấp phép:

- Khu vực này không nằm trong khu vực có di tích lịch sử Văn hóa - danh lam thắng cảnh, tôn giáo tín ngưỡng, sân chơi bảo vệ.
- Không phát hiện thấy các di chỉ khảo cổ.
- Mô phù hợp với quy hoạch khai thác, chế biến khoáng sản của tỉnh, được thẩm quyền cấp phép của UBND tỉnh.
- Mô nằm cách sườn Ba Nặng, hướng đến 35 k.V. khoảng 50 m, hướng 243 khoảng 100m về phía Đông Bắc.
- Mô không nằm trong đất quốc phòng, KQ có các công trình Quốc phòng, nằm xa khu vực cấm khai thác, đảm bảo an toàn cho các công trình Quốc phòng, KQ nằm trong khu vực phân quy hoạch phòng thủ quốc phòng của huyện, tỉnh.

4. Các vấn đề liên quan khác:

- Trong quá trình khai thác: thêm vào,
- + Nếu có phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản mới phải dừng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền.
- + Nếu có việc cấp phép khai thác gần khu công ty có thiết kế, biên pháp lý thuật để đảm bảo trong quá trình nổ mìn khai thác để không ảnh hưởng đến các công trình trong khu vực, quanh khu vực mỏ.
- + Sau khi có việc cấp phép cấp phải cung cấp tạo để hình xạc khu vực mỏ cho Ban chỉ huy quân sự huyện, kho K56.

5. Kết luận:

Địa điểm mỏ có đủ các điều kiện cho phép thăm dò, khai thác. Cuộc họp thống nhất đề nghị UBND tỉnh xem xét cấp phép thăm dò khoáng sản mỏ đá vôi Chằm Mỏ Phiếu làm vật liệu xây dựng thông thường cho Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan.

Biên bản được lập tại UBND xã Yên Vượng, hoàn thành vào hồi 11 giờ cùng ngày và đã được các thành viên trong đoàn kiểm tra nhất trí thông qua. Biên bản này được sao lục và gửi các bên liên quan./.

ĐẠI DIỆN SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI
TRƯỜNG TỈNH LẠNG SƠN

ĐẠI DIỆN SỞ CÔNG THƯƠNG

Phạm Anh Dũng
ĐẠI DIỆN BẢO TÀNG TỔNG HỢP SỞ
VĂN HÓA THỂ THAO VÀ DU LỊCH

ĐẠI DIỆN BỘ CHỈ HUY
QUÂN SỰ TỈNH

Nguyễn Văn Dũng

ĐẠI DIỆN UBND
HUYỆN HỮU LŨNG

ĐẠI DIỆN UBND XÃ YÊN VƯỢNG
CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Phú

ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ XIN THĂM DÒ

Hà Văn Hiến

ĐẠI DIỆN CỤM KHO K56

Nguyễn Thị Loan

Hoàng Duy Trọng

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN KIỂM TRA THỰC ĐỊA

Khu vực xin thăm dò đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ Trầm Mỏ
Phiếu thuộc khu vực xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Thực hiện quy trình về thăm định hồ sơ xin cấp phép hoạt động khoáng sản, ngày 20 tháng 04 năm 2009, Sở Tài nguyên và Môi trường đã chủ trì, phối hợp với các Sở, ngành và Phòng Tài nguyên và Môi trường huyện Hữu Lũng, UBND xã Yên Vượng kiểm tra thực địa về các vấn đề có liên quan khu vực xin thăm dò đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại Mỏ Trầm Mỏ Phiếu thuộc khu vực xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn, đơn vị xin cấp phép là Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan.

I. Tham gia kiểm tra thực địa gồm:

1. Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn:

- Ông: Phạm Anh Dũng - Phụ trách phòng TNKS - Địa chất.
- Ông: Đinh Hoàng Nguyên - CV phòng TNKS-ĐC.

2. Đại diện Sở Công Thương Lạng Sơn:

- Ông: Nông Trọng Dương - CV. Phòng Kỹ thuật Công nghiệp.

3. Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh Lạng Sơn:

- Ông: Lương Đình Khải - Tham mưu phó Bộ chỉ huy quân sự tỉnh Lạng Sơn.
- Ông: Tô Văn Thiệu - Tham mưu phó Ban CHQS huyện Hữu Lũng.

4. Đại diện Cụm kho K56:

- Ông: Hoàng Duy Trọng - Phó chủ nhiệm cụm kho K56.

5. Đại diện Bảo tàng tổng hợp - SVHTT-DL:

- Ông: Nguyễn Gia Quyền - CV. Bảo tàng tổng hợp tỉnh Lạng Sơn.

6. Đại diện UBND huyện Hữu Lũng

- Ông: Nguyễn Vĩnh Phú - CV. Phòng TN&MT huyện Hữu Lũng.

7. Đại diện UBND xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng.

- Ông: Hà Văn Hiên - CT.UBND xã

8. Đại diện Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan

- Bà: Nguyễn Thị Làn - GĐ Doanh nghiệp.

II. Kết quả kiểm tra như sau:

1. Vị trí:

- Khu vực Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan đề nghị cấp phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường thuộc địa phận khu vực xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Đoàn kiểm tra đã nhận dạng địa hình khu vực, xác định tọa độ một số điểm đặc trưng bằng máy định vị vệ tinh GARMIN GPS cho thấy địa hình khu vực xin thăm dò phù hợp với địa hình trên bản đồ khu vực thăm dò tỷ lệ 1/5.000 trong hồ sơ (hệ VN-2000, hệ UTM) và phù hợp với bản đồ tỷ lệ 1/50.000 hệ UTM đang lưu giữ tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.

2. Loại khoáng sản xin thăm dò: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường

3. Các vấn đề liên quan đến khu vực xin thăm dò, cấp phép:

- Mỏ không nằm trong khu vực có di tích lịch sử, văn hoá, danh lam thắng cảnh tôn giáo tín ngưỡng cần được bảo vệ, không phát hiện thấy các di chỉ khảo cổ học.

- Mỏ phù hợp với quy hoạch khai thác chế biến khoáng sản của tỉnh, thuộc thẩm quyền cấp phép của UBND tỉnh.

- Mỏ nằm cách suối Ba Nàng, đường điện 35KV khoảng 50m, đường quốc lộ 243 khoảng 100m về phía Đông Bắc.

- Mỏ không nằm trong đất quốc phòng, không có các công trình quốc phòng, nằm xa khu vực cụm kho K56, đảm bảo an toàn cho các công trình quốc phòng, không nằm trong khu vực phòng thủ quốc phòng của huyện, tỉnh.

4. Các vấn đề liên quan khác:

- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dừng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền.

- Nếu được cấp phép khai thác yêu cầu Doanh nghiệp phải có thiết kế, biện pháp kỹ thuật để đảm bảo trong quá trình nổ mìn khai thác không ảnh hưởng đến các công trình trong khu vực mỏ, quanh khu vực mỏ.

- Sau khi được cấp phép Doanh nghiệp phải cung cấp toạ độ chính xác khu vực mỏ cho Ban chỉ huy quân sự huyện, kho K56.

III. Kết luận:

Địa điểm mỏ có đủ các điều kiện cho phép thăm dò khoáng sản làm vật liệu xây dựng thông thường. Cuộc họp thống nhất đề nghị UBND tỉnh xem xét cấp phép thăm dò cho Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan.

Biên bản được lập tại UBND xã Yên Vượng huyện Hữu Lũng, hoàn thành vào hồi 11 h00 giờ cùng ngày và đã được các thành viên trong đoàn kiểm tra nhất trí thông qua. Biên bản này được sao lục gửi các bên liên quan./.

Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường

Đại diện Sở Công Thương

Đại diện Bảo tàng tổng hợp - SVTT-DL

Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh

Đại diện Cụm kho K56

Đại diện UBND huyện Hữu Lũng

Đại diện UBND xã Yên Vượng

Đại diện đơn vị xin thăm dò

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

Số: 52 /TNMT-SL

Nơi nhận:

- Sở Công Thương;
- Bảo tàng Tổng hợp -SVHTT-DL;
- Bộ Chỉ huy quân sự tỉnh;
- Cụm kho K56;
- Ban chỉ huy quân sự huyện Hữu Lũng;
- UBND huyện Hữu Lũng;
- UBND xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng;
- Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan;
- Lưu: VT, TNKS&ĐC.

(đã ký) Phạm Anh Dũng

(đã ký) Nông Trọng Dương

(đã ký) Nguyễn Gia Quyền

(đã ký) Lương Đình Khải

(đã ký) Hoàng Duy Trọng

(đã ký) Nguyễn Vĩnh Phú

(đã ký) Hà Văn Hiên

(đã ký) Nguyễn Thị Lân

SAO LỤC

Lạng Sơn, ngày 12 tháng 5 năm 2009

TL. GIÁM ĐỐC

CHÁNH VĂN PHÒNG



Phùng Xuân Phú

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN KIỂM TRA THỰC ĐỊA

Khu vực xin thăm dò đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ Trầm Mỏ
Phiếu thuộc khu vực xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Thực hiện quy trình về thăm định hồ sơ xin cấp phép hoạt động khoáng sản, ngày 20 tháng 04 năm 2009, Sở Tài nguyên và Môi trường đã chủ trì, phối hợp với các Sở, ngành và Phòng Tài nguyên và Môi trường huyện Hữu Lũng, UBND xã Yên Vượng kiểm tra thực địa về các vấn đề có liên quan khu vực xin thăm dò đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại Mỏ Trầm Mỏ Phiếu thuộc khu vực xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn, đơn vị xin cấp phép là Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan.

I. Tham gia kiểm tra thực địa gồm:

1. Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn:

- Ông: Phạm Anh Dũng - Phụ trách phòng TNKS - Địa chất.
- Ông: Đinh Hoàng Nguyên - CV phòng TNKS-ĐC.

2. Đại diện Sở Công Thương Lạng Sơn:

- Ông: Nông Trọng Dương - CV. Phòng Kỹ thuật Công nghiệp.

3. Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh Lạng Sơn:

- Ông: Lương Đình Khải - Tham mưu phó Bộ chỉ huy quân sự tỉnh Lạng Sơn.
- Ông: Tô Văn Thiệu - Tham mưu phó Ban CHQS huyện Hữu Lũng.

4. Đại diện Cụm kho K56:

- Ông: Hoàng Duy Trọng - Phó chủ nhiệm cụm kho K56.

5. Đại diện Bảo tàng tổng hợp - SVHTT-DL:

- Ông: Nguyễn Gia Quyền - CV. Bảo tàng tổng hợp tỉnh Lạng Sơn.

6. Đại diện UBND huyện Hữu Lũng

- Ông: Nguyễn Vĩnh Phú - CV. Phòng TN&MT huyện Hữu Lũng.

7. Đại diện UBND xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng.

- Ông: Hà Văn Hiên - CT.UBND xã

8. Đại diện Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan

- Bà: Nguyễn Thị Làn - GĐ Doanh nghiệp.

II. Kết quả kiểm tra như sau:

1. Vị trí:

- Khu vực Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan đề nghị cấp phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường thuộc địa phận khu vực xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Đoàn kiểm tra đã nhận dạng địa hình khu vực, xác định tọa độ một số điểm đặc trưng bằng máy định vị vệ tinh GARMIN GPS cho thấy địa hình khu vực xin thăm dò phù hợp với địa hình trên bản đồ khu vực thăm dò tỷ lệ 1/5.000 trong hồ sơ (hệ VN-2000, hệ UTM) và phù hợp với bản đồ tỷ lệ 1/50.000 hệ UTM đang lưu giữ tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.

2. Loại khoáng sản xin thăm dò: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường

3. Các vấn đề liên quan đến khu vực xin thăm dò, cấp phép:

- Mỏ không nằm trong khu vực có di tích lịch sử, văn hoá, danh lam thắng cảnh tôn giáo tín ngưỡng cần được bảo vệ, không phát hiện thấy các di chỉ khảo cổ học.

- Mỏ phù hợp với quy hoạch khai thác chế biến khoáng sản của tỉnh, thuộc thẩm quyền cấp phép của UBND tỉnh.

- Mỏ nằm cách suối Ba Nàng, đường điện 35KV khoảng 50m, đường quốc lộ 243 khoảng 100m về phía Đông Bắc.

- Mỏ không nằm trong đất quốc phòng, không có các công trình quốc phòng, nằm xa khu vực cụm kho K56, đảm bảo an toàn cho các công trình quốc phòng, không nằm trong khu vực phòng thủ quốc phòng của huyện, tỉnh.

4. Các vấn đề liên quan khác:

- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dừng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền.

- Nếu được cấp phép khai thác yêu cầu Doanh nghiệp phải có thiết kế, biện pháp kỹ thuật để đảm bảo trong quá trình nổ mìn khai thác không ảnh hưởng đến các công trình trong khu vực mỏ, quanh khu vực mỏ.

- Sau khi được cấp phép Doanh nghiệp phải cung cấp toạ độ chính xác khu vực mỏ cho Ban chỉ huy quân sự huyện, kho K56.

III. Kết luận:

Địa điểm mỏ có đủ các điều kiện cho phép thăm dò khoáng sản làm vật liệu xây dựng thông thường. Cuộc họp thống nhất đề nghị UBND tỉnh xem xét cấp phép thăm dò cho Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan.

Biên bản được lập tại UBND xã Yên Vượng huyện Hữu Lũng, hoàn thành vào hồi 11 h00 giờ cùng ngày và đã được các thành viên trong đoàn kiểm tra nhất trí thông qua. Biên bản này được sao lục gửi các bên liên quan./.

Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường

Đại diện Sở Công Thương

Đại diện Bảo tàng tổng hợp - SVTT-DL

Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh

Đại diện Cụm kho K56

Đại diện UBND huyện Hữu Lũng

Đại diện UBND xã Yên Vượng

Đại diện đơn vị xin thăm dò

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

Số: 52 /TNMT-SL

Nơi nhận:

- Sở Công Thương;
- Bảo tàng Tổng hợp -SVHTT-DL;
- Bộ Chỉ huy quân sự tỉnh;
- Cụm kho K56;
- Ban chỉ huy quân sự huyện Hữu Lũng;
- UBND huyện Hữu Lũng;
- UBND xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng;
- Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan;
- Lưu: VT, TNKS&ĐC.

(đã ký) Phạm Anh Dũng
(đã ký) Nông Trọng Dương
(đã ký) Nguyễn Gia Quyền
(đã ký) Lương Đình Khải
(đã ký) Hoàng Duy Trọng
(đã ký) Nguyễn Vĩnh Phú
(đã ký) Hà Văn Hiền
(đã ký) Nguyễn Thị Làn

SAO LỤC

Lạng Sơn, ngày 12 tháng 5 năm 2009

TL. GIÁM ĐỐC

CHÁNH VĂN PHÒNG



Phùng Xuân Phú

DOANH NGHIỆP TƯ NHÂN
HOÀNG LAN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----***-----

-----*****-----

Hà Nội ngày 02 tháng 4 năm 2009



ĐƠN XIN THĂM DÒ KHOÁNG SẢN

Kính gửi : Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn

Tên Doanh nghiệp : Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan

Trụ sở tại : Thôn Dinh, xã Xương Giang, TP Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang

Điện thoại : 0240. 3854504

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh Doanh nghiệp tư nhân số:2001000042 do Phòng Đăng ký kinh doanh - Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bắc Giang cấp ngày 01 tháng 4 năm 2003.

Xin được thăm dò đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại khu vực Chằm Mỏ Phiếu, xã Yên Vượng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Diện tích là : 12,5 ha.

Được giới hạn bởi các điểm góc : A, B, C, D có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

Thời gian là tháng 01 tháng, từ tháng 4 năm 2009 đến tháng 5 năm 2009.

Dự toán chi phí : 187.048.000 đ (Một trăm tám mươi bảy triệu, không trăm bốn mươi tám ngàn đồng)

Doanh nghiệp tư nhân Hoàng Lan cam đoan thực hiện đúng quy định của pháp luật về khoáng sản và quy định của pháp luật khác có liên quan.

Tài liệu kèm theo :

- Đề án thăm dò
- Sơ đồ bố trí giao thông
- Bản đồ xin cấp phép thăm dò
- Bản đồ địa chất khu vực thăm dò
- Bình đồ phân khối tính trữ lượng
- Mặt cắt địa chất

DOANH NGHIỆP TƯ NHÂN
HOÀNG LAN



GIÁM ĐỐC
NGUYỄN THỊ LAN